

Cabe apuntar que en aquel tiempo, Yucatán era, como quien dice, la provincia más occidental de Cuba, tal era la circulación de personas, mercancías y gustos que existía entre la península y la mayor de las Antillas. Por ello, a principios del siglo xx entre los géneros preferidos en la región estaban la habanera, el danzón y la guaracha, seguidos de lejos por cantos de otras partes de México y géneros tradicionales españoles que sobrevivían en el repertorio de las estudiantinas carnavalescas.

Hoy conocemos lo que cantaba aquella sociedad gracias a dos fuentes principales: *El ruiseñor yucateco*, compilación de letras de canciones realizada por el librero Juan Ausucua, editada en dos tomos entre 1902 y 1906,⁵ y el *Cancionero* —conocido como “de Chan Cil” porque el retrato del trovador ilustra su cubierta—, publicado en 1909 por el poeta Luis Rosado Vega.⁶

El ruiseñor yucateco reúne 436 letras de canciones de diversos orígenes con indicación de género, en muchos casos, pero sin consignar autorías. Por medio de otras fuentes y con base en elementos presentes en las letras ha sido posible reconocer la procedencia de buena parte de las canciones y a los autores de varias de ellas. Así, se han encontrado canciones españolas, cubanas, mexicanas (es decir, de otras regiones del país) y, por supuesto, yucatecas —entre 130 y 175—, y se ha identificado a los compositores peninsulares Cirilo Baqueiro (Chan Cil), Fermín Pastrana (Huay Cuc), Antonio Hoil, Alfredo Tamayo y Marcial Cervera Buenfil.

Además del género canción, del que se cuentan unos 90 ejemplos, se hallan en esta antología géneros españoles (jotas, chotis, boleros), de otras regiones de Europa (polcas, mazurcas, vales), cubanos (habaneras, guarachas, danzones, puntos), así como jaranas yucatecas. También figuran en ella el pasillo colom-

⁵ Juan Ausucua (comp.), *El ruiseñor yucateco. Colección de canciones de todos los géneros*, primera parte, Galo Fernández, Mérida, s.f. [ca. 1902-1904]; *El ruiseñor yucateco. Colección de canciones de todos los géneros*, segunda parte, El Parnaso Mexicano, México, s.f. [algunos ejemplares: Bérgamo, Italia, 1906].

⁶ *Cancionero*, Imprenta Gamboa Guzmán de Luis Rosado Vega, Mérida, 1909.